

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2002 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE PRIMA

CORTE COSTITUZIONALE

Publicazione disposta dal Presidente della Corte costituzionale a norma dell'art. 24 delle Norme integrative del 16 marzo 1956.

Ricorso n. 53 depositato il 12 settembre 2002.

pag. 5321

PARTE SECONDA

Ordinanza 13 settembre 2002, n. 544.

Disposizioni urgenti in merito allo scarico diretto in Dora Baltea di acque reflue urbane non depurate provenienti dalla fognatura del Comune di ARNAD, a seguito dell'esecuzione di lavori di straordinaria manutenzione.

pag. 5325

Arrêté n° 545 du 13 septembre 2002,

portant déclassement, désaffectation et reclassement d'un tronçon de la route communale dénommée «chemin vicinal de Pâquier», dans la commune d'OYACE.

page 5325

Decreto 16 settembre 2002, n. 550.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di costruzione di un tratto di marciapiede in frazione Periasc, nel Comune di AYAS. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 5326

Decreto 16 settembre 2002, n. 551.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione di terreni necessari per i lavori di ammodernamento ed allargamento della S.R. n. 40 di Les Fleurs tratto Les Côtes - Perriail in Comune di GRESSAN. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 5327

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2002 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

INDEX CHRONOLOGIQUE

PREMIÈRE PARTIE

COUR CONSTITUTIONNELLE

Publicazione disposta dal Presidente della Corte costituzionale a norma dell'art. 24 delle Norme integrative del 16 marzo 1956.

Ricorso n. 53 depositato il 12 settembre 2002.

pag. 5321

DEUXIÈME PARTIE

Ordonnance n° 544 du 13 septembre 2002,

portant mesures urgentes en matière de déversement, dans la Doire Baltée, des eaux usées domestiques non traitées provenant des égouts de la commune d'ARNAD, en raison de l'exécution de travaux d'entretien extraordinaire.

page 5325

Decreto 13 settembre 2002, n. 545.

Declassificazione, sdemanializzazione et nuova classificazione di un tratto della strada comunale denominata «Chemin vicinal de Pâquier», nel comune di OYACE.

pag. 5325

Arrêté n° 550 du 16 septembre 2002,

portant détermination de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation des terrains nécessaires à la réalisation d'un tronçon de trottoir, au hameau de Periasc, dans la commune d'AYAS.

page 5326

Arrêté n° 551 du 16 septembre 2002,

portant détermination des indemnités provisoires afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires au réaménagement et à l'élargissement de la RR n° 40 des Fleurs, dans le tronçon compris entre Les Côtes et Perriail, dans la commune de GRESSAN.

page 5327

Decreto 16 settembre 2002, n. 552.

Autorizzazione vendita sementi.
pag. 5329

Arrêté n° 554 du 17 septembre 2002,
portant attribution des fonctions de chef du détache-
ment des sapeurs-pompiers volontaires de INTROD.
page 5329

ATTI ASSESSORILI

ASSESSORATO AGRICOLTURA E RISORSE NATURALI

Decreto 10 settembre 2002, n. 24.

Piano di sviluppo rurale 2000-2006, misura I.A.4., azio-
ne I.A.4.1. Ricomposizione fondiaria.
pag. 5330

ASSESSORATO INDUSTRIA, ARTIGIANATO ED ENERGIA

Decreto 23 agosto 2002, prot. n. 32272/5 IAE, n. AO46/Oi.
Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione
dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.
pag. 5330

Decreto 4 settembre 2002, prot. n. 33417/5 IAE.
Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione
dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.
pag. 5332

Decreto 4 settembre 2002, prot. n. 33418/5 IAE,
n. AO48/Oi.
Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione
dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.
pag. 5333

ATTI DEI DIRIGENTI

PRESIDENZA DELLA REGIONE

Provvedimento dirigenziale 18 settembre 2002, n. 5090.
Inserimento di ulteriori nomine di competenza regionale
nell'avviso pubblico relativo a quelle in scadenza nel 2°
semestre 2002: Banca di Credito Cooperativo
Valdostana, ai sensi della L.R. n. 11/1997.
pag. 5336

Arrêté n° 552 du 16 septembre 2002,
portant autorisation de vendre des semences.
page 5329

Decreto 17 settembre 2002, n. 554.
Conferimento di incarico di capodistaccamento dei vigili
del fuoco volontari di INTROD.
pag. 5329

ACTES DES ASSESSEURS

ASSESSORAT DE L'AGRICULTURE ET DES RESSOURCES NATURELLES

Arrêté n° 24 du 10 septembre 2002,
relatif au Plan de développement rural 2000-2006,
mesure I.A.4, action I.A.4.1. Remembrement foncier.
page 5330

ASSESSORAT DE L'INDUSTRIE, DE L'ARTISANAT ET DE L'ÉNERGIE

Arrêté n° AO46/Oi du 23 août 2002, réf. n° 32272/5 IAE.
Registre national des entreprises d'évacuation des
ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.
page 5330

Arrêté du 4 septembre 2002, réf. n° 33417/5 IAE.
Registre national des entreprises d'évacuation des
ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.
page 5332

Arrêté n° AO48/Oi du 4 septembre 2002, réf. n° 33418/5
IAE.
Registre national des entreprises d'évacuation des
ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.
page 5333

ACTES DES DIRIGEANTS

PRÉSIDENTENCE DE LA RÉGION

Acte du dirigeant n° 5090 du 18 septembre 2002,
portant insertion d'autres nominations du ressort de la
Région dans l'avis public relatif à celles qui expirent au
cours du deuxième semestre de l'an 2002 : Cooperative
de Crédit Valdôtaine, aux termes de la loi régionale
n° 11/1997.
page 5336

**ASSESSORATO
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
ED ENERGIA**

Provvedimento dirigenziale 30 agosto 2002, n. 4607.

Iscrizione, ai sensi dell'art. 5 della Legge Regionale 5 maggio 1998, n. 27 («Testo Unico in materia di Cooperazione»), della Società «GROUPE SERVICE ITALIA COOPERATIVA a r.l.», con sede in AOSTA, nel registro regionale degli Enti cooperativi.

pag. 5339

Provvedimento dirigenziale 30 agosto 2002, n. 4612.

Iscrizione, ai sensi dell'art. 5 della Legge Regionale 5 maggio 1998, n. 27 («Testo Unico in materia di Cooperazione»), della Società «GAL VALLÉE D'AOSTE LEADER COOPERATIVA a r.l.», con sede in AOSTA, nel registro regionale degli Enti cooperativi.

pag. 5339

Provvedimento dirigenziale 4 settembre 2002, n. 4748.

Iscrizione, ai sensi dell'art. 33 della L.R. 5 maggio 1998, n. 27 («Testo Unico in materia di Cooperazione»), della Società «SAN GRATO COOPERATIVA SOCIALE a r.l.», con sede in AOSTA, nell'Albo regionale delle Cooperative sociali.

pag. 5340

Provvedimento dirigenziale 4 settembre 2002, n. 4750.

Iscrizione, ai sensi dell'art. 5 della Legge Regionale 5 maggio 1998, n. 27 («Testo Unico in materia di Cooperazione»), della Società «3 FOR PICCOLA COOPERATIVA a r.l.», con sede in AOSTA, nel registro regionale degli Enti cooperativi.

pag. 5341

Provvedimento dirigenziale 4 settembre 2002, n. 4777.

Trasferimento dalla sezione «cooperazione mista» alla sezione «cooperazione di produzione e lavoro» del registro regionale degli Enti cooperativi di cui all'art. 3 della Legge regionale 5 maggio 1998, n. 27, della Società «SANTORSO PICCOLA COOPERATIVA a r.l.», con sede in AOSTA.

pag. 5341

ATTI VARI

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 26 agosto 2002, n. 2986.

Approvazione del piano di riparto dei contributi a favo-

**ASSESSORAT
DE L'INDUSTRIE, DE L'ARTISANAT
ET DE L'ÉNERGIE**

Acte du dirigeant n° 4607 du 30 août 2002,

portant immatriculation de la société «GROUPE SERVICE ITALIA COOPERATIVA a r.l.», dont le siège social est à AOSTE, au Registre régional des entreprises coopératives, aux termes de l'art. 5 de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998 portant texte unique en matière de coopération.

page 5339

Acte du dirigeant n° 4612 du 30 août 2002,

portant immatriculation de la société «GAL VALLÉE D'AOSTE LEADER COOPERATIVA a r.l.», dont le siège social est à AOSTE, au registre régional des entreprises coopératives, aux termes de l'art. 5 de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998 portant texte unique en matière de coopération.

page 5339

Acte du dirigeant n° 4748 du 4 septembre 2002,

portant immatriculation de la société «SAN GRATO COOPERATIVA SOCIALE a r.l.», dont le siège social est à AOSTE, au Registre régional des coopératives d'aide sociale, aux termes de l'art. 33 de la LR n° 27 du 5 mai 1998 portant texte unique en matière de coopération.

page 5340

Acte du dirigeant n° 4750 du 4 septembre 2002,

portant immatriculation de la société «3 FOR PICCOLA COOPERATIVA a r.l.», dont le siège social est à AOSTE, au registre régional des entreprises coopératives, aux termes de l'art. 5 de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998 portant texte unique en matière de coopération.

page 5341

Acte du dirigeant n° 4777 du 4 septembre 2002,

portant transfert de la société «SANTORSO PICCOLA COOPERATIVA a r.l.», dont le siège social est à AOSTE, de la section «coopératives mixtes» à la section «coopératives de production et de travail» du registre régional des entreprises coopératives visé à l'art. 3 de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998.

page 5341

ACTES DIVERS

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 2986 du 26 août 2002,

portant approbation du plan de répartition des subven-

re dell'attività teatrale locale per l'anno 2002, ai sensi della L.R. 19 dicembre 1997, n. 45. Impegno di spesa.

pag. 5342

Deliberazione 26 agosto 2002, n. 3056.

Valutazione negativa sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di pista forestale di collegamento alla località Mont Blanc nel Comune di ISSOGNE, proposto dalla Direzione Forestazione dell'Assessorato Agricoltura e Risorse Naturali.

pag. 5344

Deliberazione 26 agosto 2002, n. 3057.

Comune di COURMAYEUR: approvazione, con modificazioni, ai sensi del Titolo V, capo I, art. 38, della L.R. 11/1998, della cartografia degli ambiti inedificabili riferiti alle zone umide e ai laghi, ai terreni sedi di frane e a rischio di inondazione, adottata con deliberazioni consiliari n. 2 dell'8 gennaio 2002 e n. 15 del 7 febbraio 2002, trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 30 aprile 2002.

pag. 5347

AGENZIA REGIONALE PER LE RELAZIONI SINDACALI

Agenzia regionale per le relazioni sindacali.

Sottoscrizione del testo di accordo per il rinnovo del contratto aziendale degli impiegati e operai forestali dipendenti dalla Regione Autonoma Valle d'Aosta.

pag. 5349

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO TERRITORIO, AMBIENTE E OPERE PUBBLICHE

Comunicazione di avvio del procedimento ai sensi della Legge 241/90 e Legge regionale 18/99.

pag. 5377

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

Città di AOSTA.

Avviso di deposito degli atti per l'esproprio di immobili. Intervento di costruzione del nuovo tratto stradale di collegamento di strada Ponte Suaz con via Grand-Eyvia (nello specifico il 1° lotto compreso tra via Grand Eyvia e via Kaolack).

pag. 5378

tions pour l'an 2002 en faveur de l'activité théâtrale locale au sens de la loi régionale n° 45 du 19 décembre 1997 et engagement de la dépense y afférente.

page 5342

Délibération n° 3056 du 26 août 2002,

portant appréciation négative de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation de la piste forestière menant au lieu-dit Mont-Blanc, dans la commune d'ISSOGNE, déposé par la Direction des forêts de l'Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles.

page 5344

Délibération n° 3057 du 26 août 2002,

portant approbation avec modifications, aux termes de l'art. 38 du chapitre 1^{er} du titre V de la LR n° 11/1998, de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de la présence de zones humides et de lacs, de terrains éboulés et de terrains exposés au risque d'inondations, adoptée par les délibérations du Conseil communal de COURMAYEUR n° 2 du 8 janvier 2002 et n° 15 du 7 février 2002 et soumise à la Région le 30 avril 2002.

page 5347

AGENCE RÉGIONALE POUR LES RAPPORTS AVEC LES SYNDICATS

Agence régionale pour les rapports avec les syndicats.

Signature de l'accord pour le renouvellement de la convention des fonctionnaires et des ouvriers forestiers de la Région autonome Vallée d'Aoste.

page 5349

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT DU TERRITOIRE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DES OUVRAGES PUBLICS

Communication d'engagement de la procédure prévue par la loi n° 241/1990 et la loi régionale n° 18/1999.

page 5377

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

Ville d'AOSTE.

Avis de dépôt des actes afférents à une expropriation d'immeubles. Travaux de réalisation de la nouvelle route reliant le chemin du Pont-Suaz à la rue de la Grand-Eyvia (1^{re} tranche comprise entre la rue de la Grand-Eyvia et la rue de Kaolack).

page 5378

INDICE SISTEMATICO

ACQUE PUBBLICHE

Ordinanza 13 settembre 2002, n. 544.

Disposizioni urgenti in merito allo scarico diretto in Dora Baltea di acque reflue urbane non depurate provenienti dalla fognatura del Comune di ARNAD, a seguito dell'esecuzione di lavori di straordinaria manutenzione.
pag. 5325

AGRICOLTURA

Decreto 10 settembre 2002, n. 24.

Piano di sviluppo rurale 2000-2006, misura I.A.4., azione I.A.4.1. Ricomposizione fondiaria.
pag. 5330

AMBIENTE

Deliberazione 26 agosto 2002, n. 3056.

Valutazione negativa sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di pista forestale di collegamento alla località Mont Blanc nel Comune di ISSOGNE, proposto dalla Direzione Forestazione dell'Assessorato Agricoltura e Risorse Naturali.
pag. 5344

ATTIVITÀ CULTURALI

Deliberazione 26 agosto 2002, n. 2986.

Approvazione del piano di riparto dei contributi a favore dell'attività teatrale locale per l'anno 2002, ai sensi della L.R. 19 dicembre 1997, n. 45. Impegno di spesa.
pag. 5342

COMMERCIO

Decreto 16 settembre 2002, n. 552.

Autorizzazione vendita sementi.
pag. 5329

CONSIGLIO REGIONALE

Pubblicazione disposta dal Presidente della Corte costituzionale a norma dell'art. 24 delle Norme integrative del 16 marzo 1956.

Ricorso n. 53 depositato il 12 settembre 2002.

pag. 5321

INDEX SYSTÉMATIQUE

EAUX PUBLIQUES

Ordonnance n° 544 du 13 septembre 2002,

portant mesures urgentes en matière de déversement, dans la Doire Baltée, des eaux usées domestiques non traitées provenant des égouts de la commune d'ARNAD, en raison de l'exécution de travaux d'entretien extraordinaire.
page 5325

AGRICULTURE

Arrêté n° 24 du 10 septembre 2002,

relatif au Plan de développement rural 2000-2006, mesure 1.A.4, action 1.A.4.1. Remembrement foncier.
page 5330

ENVIRONNEMENT

Délibération n° 3056 du 26 août 2002,

portant appréciation négative de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation de la piste forestière menant au lieu-dit Mont-Blanc, dans la commune d'ISSOGNE, déposé par la Direction des forêts de l'Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles.
page 5344

ACTIVITÉS CULTURELLES

Délibération n° 2986 du 26 août 2002,

portant approbation du plan de répartition des subventions pour l'an 2002 en faveur de l'activité théâtrale locale au sens de la loi régionale n° 45 du 19 décembre 1997 et engagement de la dépense y afférente.
page 5342

COMMERCE

Arrêté n° 552 du 16 septembre 2002,

portant autorisation de vendre des semences.
page 5329

CONSEIL RÉGIONAL

COOPERAZIONE

Provvedimento dirigenziale 30 agosto 2002, n. 4607.

Iscrizione, ai sensi dell'art. 5 della Legge Regionale 5 maggio 1998, n. 27 («Testo Unico in materia di Cooperazione»), della Società «GROUPE SERVICE ITALIA COOPERATIVA a r.l.», con sede in AOSTA, nel registro regionale degli Enti cooperativi.

pag. 5339

Provvedimento dirigenziale 30 agosto 2002, n. 4612.

Iscrizione, ai sensi dell'art. 5 della Legge Regionale 5 maggio 1998, n. 27 («Testo Unico in materia di Cooperazione»), della Società «GAL VALLÉE D'AOSTE LEADER COOPERATIVA a r.l.», con sede in AOSTA, nel registro regionale degli Enti cooperativi.

pag. 5339

Provvedimento dirigenziale 4 settembre 2002, n. 4748.

Iscrizione, ai sensi dell'art. 33 della L.R. 5 maggio 1998, n. 27 («Testo Unico in materia di Cooperazione»), della Società «SAN GRATO COOPERATIVA SOCIALE a r.l.», con sede in AOSTA, nell'Albo regionale delle Cooperative sociali.

pag. 5340

Provvedimento dirigenziale 4 settembre 2002, n. 4750.

Iscrizione, ai sensi dell'art. 5 della Legge Regionale 5 maggio 1998, n. 27 («Testo Unico in materia di Cooperazione»), della Società «3 FOR PICCOLA COOPERATIVA a r.l.», con sede in AOSTA, nel registro regionale degli Enti cooperativi.

pag. 5341

Provvedimento dirigenziale 4 settembre 2002, n. 4777.

Trasferimento dalla sezione «cooperazione mista» alla sezione «cooperazione di produzione e lavoro» del registro regionale degli Enti cooperativi di cui all'art. 3 della Legge regionale 5 maggio 1998, n. 27, della Società «SANTORSO PICCOLA COOPERATIVA a r.l.», con sede in AOSTA.

pag. 5341

ELEZIONI

Pubblicazione disposta dal Presidente della Corte costituzionale a norma dell'art. 24 delle Norme integrative del 16 marzo 1956.

Ricorso n. 53 depositato il 12 settembre 2002.

pag. 5321

ENTI LOCALI

Deliberazione 26 agosto 2002, n. 3057.

Comune di COURMAYEUR: approvazione, con modificazioni, ai sensi del Titolo V, capo I, art. 38, della L.R. 11/1998, della cartografia degli ambiti inedificabili riferiti alle zone umide e ai laghi, ai terreni sedi di frane e a

COOPÉRATION

Acte du dirigeant n° 4607 du 30 août 2002,

portant immatriculation de la société «GROUPE SERVICE ITALIA COOPERATIVA a r.l.», dont le siège social est à AOSTE, au Registre régional des entreprises coopératives, aux termes de l'art. 5 de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998 portant texte unique en matière de coopération.

page 5339

Acte du dirigeant n° 4612 du 30 août 2002,

portant immatriculation de la société «GAL VALLÉE D'AOSTE LEADER COOPERATIVA a r.l.», dont le siège social est à AOSTE, au registre régional des entreprises coopératives, aux termes de l'art. 5 de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998 portant texte unique en matière de coopération.

page 5339

Acte du dirigeant n° 4748 du 4 septembre 2002,

portant immatriculation de la société «SAN GRATO COOPERATIVA SOCIALE a r.l.», dont le siège social est à AOSTE, au Registre régional des coopératives d'aide sociale, aux termes de l'art. 33 de la LR n° 27 du 5 mai 1998 portant texte unique en matière de coopération.

page 5340

Acte du dirigeant n° 4750 du 4 septembre 2002,

portant immatriculation de la société «3 FOR PICCOLA COOPERATIVA a r.l.», dont le siège social est à AOSTE, au registre régional des entreprises coopératives, aux termes de l'art. 5 de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998 portant texte unique en matière de coopération.

page 5341

Acte du dirigeant n° 4777 du 4 septembre 2002,

portant transfert de la société «SANTORSO PICCOLA COOPERATIVA a r.l.», dont le siège social est à AOSTE, de la section «coopératives mixtes» à la section «coopératives de production et de travail» du registre régional des entreprises coopératives visé à l'art. 3 de la loi régionale n° 27 du 5 mai 1998.

page 5341

ÉLECTIONS

COLLECTIVITÉS LOCALES

Délibération n° 3057 du 26 août 2002,

portant approbation avec modifications, aux termes de l'art. 38 du chapitre I^{er} du titre V de la LR n° 11/1998, de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de la présence de zones humides et de lacs, de terrains

rischio di inondazione, adottata con deliberazioni consiliari n. 2 dell'8 gennaio 2002 e n. 15 del 7 febbraio 2002, trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 30 aprile 2002.

pag. 5347

Città di AOSTA.

Avviso di deposito degli atti per l'esproprio di immobili. Intervento di costruzione del nuovo tratto stradale di collegamento di strada Ponte Suaz con via Grand-Eyvia (nello specifico il 1° lotto compreso tra via Grand Eyvia e via Kaolack).

pag. 5378

ESPROPRIAZIONI

Decreto 16 settembre 2002, n. 550.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di costruzione di un tratto di marciapiede in frazione Periasc, nel Comune di AYAS. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 5326

Decreto 16 settembre 2002, n. 551.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione di terreni necessari per i lavori di ammodernamento ed allargamento della S.R. n. 40 di Les Fleurs tratto Les Côtes - Perriail in Comune di GRESSAN. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 5327

Comunicazione di avvio del procedimento ai sensi della Legge 241/90 e Legge regionale 18/99.

pag. 5377

Città di AOSTA.

Avviso di deposito degli atti per l'esproprio di immobili. Intervento di costruzione del nuovo tratto stradale di collegamento di strada Ponte Suaz con via Grand-Eyvia (nello specifico il 1° lotto compreso tra via Grand Eyvia e via Kaolack).

pag. 5378

FINANZIAMENTI VARI

Deliberazione 26 agosto 2002, n. 2986.

Approvazione del piano di riparto dei contributi a favore dell'attività teatrale locale per l'anno 2002, ai sensi della L.R. 19 dicembre 1997, n. 45. Impegno di spesa.

pag. 5342

FORESTE E TERRITORI MONTANI

Decreto 10 settembre 2002, n. 24.

Piano di sviluppo rurale 2000-2006, misura I.A.4., azione I.A.4.1. Ricomposizione fondiaria.

pag. 5330

ébouleux et de terrains exposés au risque d'inondations, adoptée par les délibérations du Conseil communal de COURMAYEUR n° 2 du 8 janvier 2002 et n° 15 du 7 février 2002 et soumise à la Région le 30 avril 2002.

page 5347

Ville d'AOSTE.

Avis de dépôt des actes afférents à une expropriation d'immeubles. Travaux de réalisation de la nouvelle route reliant le chemin du Pont-Suaz à la rue de la Grand-Eyvia (1^{re} tranche comprise entre la rue de la Grand-Eyvia et la rue de Kaolack).

page 5378

EXPROPRIATIONS

Arrêté n° 550 du 16 septembre 2002,

portant détermination de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation des terrains nécessaires à la réalisation d'un tronçon de trottoir, au hameau de Periasc, dans la commune d'AYAS.

page 5326

Arrêté n° 551 du 16 septembre 2002,

portant détermination des indemnités provisoires afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires au réaménagement et à l'élargissement de la RR n° 40 des Fleurs, dans le tronçon compris entre Les Côtes et Perriail, dans la commune de GRESSAN.

page 5327

Communication d'engagement de la procédure prévue par la loi n° 241/1990 et la loi régionale n° 18/1999.

page 5377

Ville d'AOSTE.

Avis de dépôt des actes afférents à une expropriation d'immeubles. Travaux de réalisation de la nouvelle route reliant le chemin du Pont-Suaz à la rue de la Grand-Eyvia (1^{re} tranche comprise entre la rue de la Grand-Eyvia et la rue de Kaolack).

page 5378

FINANCEMENTS DIVERS

Délibération n° 2986 du 26 août 2002,

portant approbation du plan de répartition des subventions pour l'an 2002 en faveur de l'activité théâtrale locale au sens de la loi régionale n° 45 du 19 décembre 1997 et engagement de la dépense y afférente.

page 5342

FORÊTS ET TERRITOIRES DE MONTAGNE

Arrêté n° 24 du 10 septembre 2002,

relatif au Plan de développement rural 2000-2006, mesure I.A.4, action I.A.4.1. Remembrement foncier.

page 5330

Deliberazione 26 agosto 2002, n. 3056.

Valutazione negativa sulla compatibilità ambientale del progetto di realizzazione di pista forestale di collegamento alla località Mont Blanc nel Comune di ISSOGNE, proposto dalla Direzione Forestazione dell'Assessorato Agricoltura e Risorse Naturali.
pag. 5344

IGIENE E SANITÀ PUBBLICA

Ordinanza 13 settembre 2002, n. 544.

Disposizioni urgenti in merito allo scarico diretto in Dora Baltea di acque reflue urbane non depurate provenienti dalla fognatura del Comune di ARNAD, a seguito dell'esecuzione di lavori di straordinaria manutenzione.
pag. 5325

Decreto 23 agosto 2002, prot. n. 32272/5 IAE, n. AO46/Oi.

Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.
pag. 5330

Decreto 4 settembre 2002, prot. n. 33417/5 IAE.

Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.
pag. 5332

Decreto 4 settembre 2002, prot. n. 33418/5 IAE, n. AO48/Oi.

Albo Nazionale delle Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti – Sezione regionale della Valle d'Aosta.
pag. 5333

NOMINE

Provvedimento dirigenziale 18 settembre 2002, n. 5090.

Inserimento di ulteriori nomine di competenza regionale nell'avviso pubblico relativo a quelle in scadenza nel 2° semestre 2002: Banca di Credito Cooperativo Valdostana, ai sensi della L.R. n. 11/1997.
pag. 5336

OPERE PUBBLICHE

Decreto 16 settembre 2002, n. 550.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di costruzione di un tratto di marciapiede in frazione Periasc, nel Comune di AYAS. Decreto di fissazione indennità provvisoria.
pag. 5326

ORGANIZZAZIONE DELLA REGIONE

Agenzia regionale per le relazioni sindacali.

Sottoscrizione del testo di accordo per il rinnovo del

Délibération n° 3056 du 26 août 2002,

portant appréciation négative de la compatibilité avec l'environnement du projet de réalisation de la piste forestière menant au lieu-dit Mont-Blanc, dans la commune d'ISSOGNE, déposé par la Direction des forêts de l'Assessorat de l'agriculture et des ressources naturelles.
page 5344

HYGIÈNE ET SALUBRITÉ

Ordonnance n° 544 du 13 septembre 2002,

portant mesures urgentes en matière de déversement, dans la Doire Baltée, des eaux usées domestiques non traitées provenant des égouts de la commune d'ARNAD, en raison de l'exécution de travaux d'entretien extraordinaire.
page 5325

Arrêté n° AO46/Oi du 23 août 2002, réf. n° 32272/5 IAE.

Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.
page 5330

Arrêté du 4 septembre 2002, réf. n° 33417/5 IAE.

Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.
page 5332

Arrêté n° AO48/Oi du 4 septembre 2002, réf. n° 33418/5 IAE.

Registre national des entreprises d'évacuation des ordures – Section régionale de la Vallée d'Aoste.
page 5333

NOMINATIONS

Acte du dirigeant n° 5090 du 18 septembre 2002,

portant insertion d'autres nominations du ressort de la Région dans l'avis public relatif à celles qui expirent au cours du deuxième semestre de l'an 2002 : Cooperative de Crédit Valdôtaine, aux termes de la loi régionale n° 11/1997.
page 5336

TRAVAUX PUBLICS

Arrêté n° 550 du 16 septembre 2002,

portant détermination de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation des terrains nécessaires à la réalisation d'un tronçon de trottoir, au hameau de Periasc, dans la commune d'AYAS.
page 5326

ORGANISATION DE LA RÉGION

Agence régionale pour les rapports avec les syndicats.

Signature de l'accord pour le renouvellement de la

contratto aziendale degli impiegati e operai forestali dipendenti dalla Regione Autonoma Valle d'Aosta.

pag. 5349

PERSONALE REGIONALE

Agenzia regionale per le relazioni sindacali.

Sottoscrizione del testo di accordo per il rinnovo del contratto aziendale degli impiegati e operai forestali dipendenti dalla Regione Autonoma Valle d'Aosta.

pag. 5349

PROTEZIONE CIVILE

Arrêté n° 554 du 17 septembre 2002,

portant attribution des fonctions de chef du détachement des sapeurs-pompiers volontaires de INTROD.

page 5329

TOPONOMASTICA

Arrêté n° 545 du 13 septembre 2002,

portant déclassement, désaffectation et reclassement d'un tronçon de la route communale dénommée «chemin vicinal de Pâquier», dans la commune d'OYACE.

page 5325

TRASPORTI

Decreto 16 settembre 2002, n. 551.

Determinazione dell'indennità provvisoria dovuta per l'occupazione di terreni necessari per i lavori di ammodernamento ed allargamento della S.R. n. 40 di Les Fleurs tratto Les Côtes - Perriail in Comune di GRESSAN. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 5327

Comunicazione di avvio del procedimento ai sensi della Legge 241/90 e Legge regionale 18/99.

pag. 5377

URBANISTICA

Deliberazione 26 agosto 2002, n. 3057.

Comune di COURMAYEUR: approvazione, con modificazioni, ai sensi del Titolo V, capo I, art. 38, della L.R. 11/1998, della cartografia degli ambiti inedificabili riferiti alle zone umide e ai laghi, ai terreni sedi di frane e a rischio di inondazione, adottata con deliberazioni consiliari n. 2 dell'8 gennaio 2002 e n. 15 del 7 febbraio 2002, trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 30 aprile 2002.

pag. 5347

convention des fonctionnaires et des ouvriers forestiers de la Région autonome Vallée d'Aoste.

page 5349

PERSONNEL RÉGIONAL

Agence régionale pour les rapports avec les syndicats.

Signature de l'accord pour le renouvellement de la convention des fonctionnaires et des ouvriers forestiers de la Région autonome Vallée d'Aoste.

page 5349

PROTECTION CIVILE

Decreto 17 settembre 2002, n. 554.

Conferimento di incarico di capodistaccamento dei vigili del fuoco volontari di INTROD.

pag. 5329

TOPONYMIE

Decreto 13 settembre 2002, n. 545.

Declassificazione, sdemanializzazione et nuova classificazione di un tratto della strada comunale denominata «Chemin vicinal de Pâquier», nel comune di OYACE.

page 5325

TRANSPORTS

Arrêté n° 551 du 16 septembre 2002,

portant détermination des indemnités provisoires afférentes à l'expropriation des terrains nécessaires au réaménagement et à l'élargissement de la RR n° 40 des Fleurs, dans le tronçon compris entre Les Côtes et Perriail, dans la commune de GRESSAN.

page 5327

Communication d'engagement de la procédure prévue par la loi n° 241/1990 et la loi régionale n° 18/1999.

page 5377

URBANISME

Délibération n° 3057 du 26 août 2002,

portant approbation avec modifications, aux termes de l'art. 38 du chapitre F° du titre V de la LR n° 11/1998, de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de la présence de zones humides et de lacs, de terrains ébouleux et de terrains exposés au risque d'inondations, adoptée par les délibérations du Conseil communal de COURMAYEUR n° 2 du 8 janvier 2002 et n° 15 du 7 février 2002 et soumise à la Région le 30 avril 2002.

page 5347

